

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Load-No.: 106026

21.12.2022 - 07:52
page 1/2

Vendor
-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.121 KG

VAT-No.: IT04886850728

VAT-No.: DE123840478

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

81037635 000010 2511108490 3.180 **26** PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202 nt. wt.: 5.348 KG , gr. wt.: 5.867 KG

21.12.2022
180330 946
CC: 220089216
CC: 220089211
CC: 220089208
CC: 220089203
CC: 220089193
CC: 220089176
CC: 6,000
Cast-Number: 264754
UC-Material: G014393X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -
NUOVA COLATA
MI
501238 8740
TBA-500256 DCT300/P01850

81040792 000010 2511109090 14.550 **145** PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902 nt. wt.: 13.155 KG , gr. wt.: 14.447 KG

21.12.2022
180330 947
501238 8741
CC: 220089665
CC: 220089539
CC: 220089534
CC: 220089533
CC: 220089529
CC: 220089518
CC: 220089510
CC: 220089500
CC: 220089395
CC: 220089387
CC: 220089340
CC: 220089322
CC: 220089312
CC: 220089304
CC: 220088985
CC: 15,000
Cast-Number: 263738
UC-Material: G014259X10
3623
36240
TBA-500256 DCT300/P01850

GR: Quant. Check: Rating Check:

Vendor -Plant: 0100 -Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
-No.: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:
Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. Consumption:
Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Truck Company
58840 PLETTENBERG Zona Industriale Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO -Number: 16070077
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 23.121 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment

Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -							
81040793	000010	2511109290	4.050	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
21.12.2022		035306-900					nt. wt.: 2.574 KG , gr. wt.: 2.807 KG
180330718 2012388712		CC: 220088514	1.350	PC	M		
		CC: 220088509	1.350	PC	M		
		CC: 220088504	1.350	PC	M		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 638469				DCT300/P01850	
UC-Material: L014256X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -							

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 81040792/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1039410
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014259X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/06/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 14,550
(quantity / Quantité)

Schmelzen-Nr. 263738
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2700	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1500	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0003	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.90	0.00	37.60	0.00	35.30	33.40	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

	DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Körngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=2,5
---	--------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	RP0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Z(%)	0.00 - 0.00
------	-------------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

12/21/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-011368 vom 20.12.2022



22-011368

Ludwigsburg, 21.12.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.12.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.12.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81037635	6	COLLI	Getriebeteile	23.121	73,58
2	81040792	15	COLLI			
3	81040793	3	COLLI			
Summe: Total:		24,00 COLLI		23.121,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-011368 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. KUENNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 01.01.2023 Datum / Date		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Kreditinstitut
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604